

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

12 OCTOBRE 2005

---

## Proposition de loi modifiant l'article 39 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail

(Déposée par Mmes Annemie Van de Casteele et Margriet Hermans)

---

### DÉVELOPPEMENTS

---

L'article 39 de la loi sur le travail a trait à la protection de la maternité. Il dispose que les travailleuses enceintes bénéficient d'une protection suffisante qui se traduit par une période de congé de maternité obligatoire.

Toute travailleuse enceinte peut demander un congé de maternité à partir de la sixième semaine (ou de la huitième semaine en cas de grossesse multiple) avant la date présumée de l'accouchement. Elle est tenue de prendre ce congé à partir du septième jour avant la date présumée de l'accouchement.

À compter de la date effective de l'accouchement, la travailleuse bénéficie d'au moins neuf semaines de repos postnatal, qu'elle peut encore prolonger à raison du temps qu'elle a travaillé durant les six semaines qui ont précédé l'accouchement.

La travailleuse est tenue de prendre les neuf semaines qui suivent la date effective de l'accouchement. Cette période peut être subdivisée en deux sous-périodes. Il y a tout d'abord la période de rétablissement physique qui suit immédiatement l'accouchement. Vient ensuite une période au cours de laquelle il est important que la mère et l'enfant soient ensemble en vue d'assurer l'acclimatation physique de l'enfant. Eu égard au rôle essentiel que joue cette période pour le développement ultérieur de l'enfant, le législateur y a accordé une grande importance. C'est la raison pour laquelle la période de neuf semaines de congé après l'accouchement doit être respectée.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

12 OKTOBER 2005

---

## Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 39 van de Arbeidswet van 16 maart 1971

(Ingediend door de dames Annemie Van de Casteele en Margriet Hermans)

---

### TOELICHTING

---

Artikel 39 van de Arbeidswet handelt over de moederschapsbescherming. Dit artikel voorziet erin dat zwangere werknemers voldoende bescherming genieten. Die bescherming vertaalt zich in een verplichte periode van bevallingsverlof.

Iedere zwangere werknemer kan vanaf 6 weken (8 weken bij meerlingen) vóór de vermoedelijke datum van de bevalling zwangerschapsverlof vragen. Zij is verplicht die te nemen vanaf 1 week vóór de vermoedelijke datum van bevalling.

Vanaf de dag van de werkelijke bevalling geniet de werknemer ten minste 9 weken bevallingsrust, welke nog kan verlengd worden met de periode van 6 weken vóór de bevalling waarin de werknemer gewerkt heeft.

De 9 weken na de werkelijke bevalling zijn door de werknemer verplicht op te nemen. Men zou die periode kunnen opsplitsen in de fysische herstelperiode vlak na de bevalling. Vervolgens zou men een volgende periode kunnen onderscheiden, waarin het samenzijn van moeder en kind belangrijk zijn voor de fysische gewenning van het kind. Deze periode is zeker belangrijk voor de verdere ontwikkeling van het kind, vandaar dat de wetgever hieraan een groot belang heeft gehecht. De periode van 9 weken is dan ook verplicht te respecteren.

Lorsqu'il a rédigé l'article 39 qui consacre le principe de la protection de la maternité, le législateur a cependant omis de tenir compte d'une situation particulière.

L'article 39 parle explicitement d'une grossesse et d'un accouchement. Il parle aussi de l'enfant, mais uniquement si celui-ci doit séjourner pendant plus d'une semaine dans un établissement hospitalier. Dans ce cas, la période de congé de maternité est prolongée d'une durée égale à la durée du séjour de l'enfant à l'hôpital.

Le législateur ne dit cependant pas dans cet article ce qu'il advient lorsque l'enfant est né sans vie ou qu'il décède peu après la naissance.

Si l'on interprète l'article 39 à la lettre, l'accouchement est la condition qui fait naître l'obligation de prendre 9 semaines de repos postnatal. L'accouchement est considéré indépendamment du fait que l'enfant soit né en vie ou mort-né. Même dans ce dernier cas, la travailleuse est donc obligée de prendre 9 semaines de congé.

Or, il se pourrait que cette période de 9 semaines soit vraiment trop longue, dans l'intérêt de la travailleuse elle-même. La réaction varie d'une personne à l'autre et dépend surtout de la manière dont la femme parvient à surmonter cet événement tragique. Si nombre de femmes peuvent effectivement avoir besoin de ces neuf semaines de repos postnatal, il n'est pas impensable que certaines travailleuses confrontées à cette situation souhaiteraient, dans leur propre intérêt psychique, reprendre le plus rapidement possible le fil de leur vie d'avant la grossesse.

Or, cela leur est impossible actuellement, quand bien même elles le voudraient. Certaines de ces femmes ressentiront la période en question comme une confrontation permanente à la perte qu'elles ont subie, étant en quelque sorte condamnées à rester neuf semaines à la maison alors que leurs partenaires, leurs enfants ou les autres personnes de leur entourage passent leurs journées au travail ou à l'école.

Par la présente proposition de loi, l'auteur entend permettre aux travailleuses ayant accouché d'un enfant né sans vie d'écourter la période de repos postnatal obligatoire, étant entendu qu'il s'agit d'une mesure d'exception qui ne peut être appliquée que dans l'intérêt de la travailleuse. Cette mesure ne peut dès lors être mise en œuvre qu'à la demande expresse de celle-ci et avec l'accord d'un médecin.

Bij het opstellen van artikel 39 over de moederschapsbescherming heeft de wetgever echter geen rekening gehouden een bijzondere situatie.

Artikel 39 heeft het duidelijk over zwangerschap en bevalling. Het heeft het ook over het kind maar slechts enkel als het langer dan de eerste week in een verplegingsinrichting dient te verblijven. In dit geval wordt de periode bevallingsrust verlengd met de periode van verlengd verblijf van het kind.

De wetgever beschrijft in dit artikel nergens wat er gebeurt indien het kind levenloos geboren wordt of indien het kort na de geboorte overlijdt.

Als artikel 39 letterlijk geïnterpreteerd wordt dan gaat het hier inderdaad om de bevalling die als voorwaarde geldt voor de verplichting tot 9 weken bevallingsrust. Deze bevalling staat los van het feit of het kind al dan niet levensvol geboren wordt. Dus ook in het laatste geval dient de werknemster verplicht 9 weken op te nemen.

Nu kan het evenwel zijn dat, in het belang van de werknemster, die 9 weken echt wel te lang zijn. Het is afhankelijk van persoon tot persoon en vooral van hoe zij met de verwerking van een tragische gebeurtenis omgaan. Een groot deel van de vrouwen kan effectief nood hebben aan deze negen weken bevallingsrust. Toch is het niet denkbeeldig dat het in hun eigen psychisch belang is, als een deel van de werknemsters in dit geval zo snel mogelijk terug de draad oppikt met hun leven van vóór de zwangerschap.

Ook al zouden zij dit willen, ze kunnen het op dit moment niet. Sommige van deze vrouwen zullen dit beschouwen alsof zij in deze periode constant met hun verlies geconfronteerd worden. Zij worden namelijk als het ware veroordeeld om negen weken thuis te blijven, terwijl hun partner, kinderen of andere mensen uit hun omgeving overdag gewoon aan het werk of op school zijn.

De indienster wil met dit wetsvoorstel de mogelijkheid scheppen om aan werknemsters, die bevallen van een levenloos kind, de mogelijkheid te geven de verplichte periode van bevallingsrust in te korten. Het gaat hier dan echter wel om een uitzonderingsmaatregel die enkel kan gebeuren wanneer dit in het belang van de werknemster is. Het kan dan ook slechts op uitdrukkelijk verzoek van de werknemster en met goedkeuring van een geneesheer.

Annemie VAN de CASTEELE.  
Margriet HERMANS.

**PROPOSITION DE LOI**

---

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

À l'article 39 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, modifié par la loi du 9 juillet 2004, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Si l'enfant unique mis au monde ou tous les enfants issus d'une grossesse multiple naissent sans vie ou décèdent dans la semaine qui suit l'accouchement, le délai visé à l'alinéa précédent peut être réduit à compter de la date du décès de l'enfant unique ou du dernier enfant en vie. Cette période ne peut être abrégée qu'à la demande expresse de la travailleuse et avec l'accord d'un médecin. »

**Art. 3**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

15 juillet 2005.

**WETSVOORSTEL**

---

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 39 van de Arbeidswet van 16 maart 1971, gewijzigd bij de wet van 9 juli 2004, wordt tussen het tweede lid en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« In het geval dat het enige kind of alle meerlingen dood geboren werden, of binnen een periode van een week na de geboorte overlijden, kan de in het vorige lid bedoelde termijn, vanaf de datum van het overlijden van het enige of laatst levende kind, beperkt worden. Dit gebeurt op uitdrukkelijk verzoek van de werkneemster en met goedkeuring van een geneesheer. »

**Art. 3**

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

15 juli 2005.

Annemie VAN de CASTEELE.  
Margriet HERMANS.